



Aktuell in dieser Ausgabe

Grußwort des Bürgermeisters	2		
<u>Die Verwaltung informiert</u>		<u>Infodienst</u>	
Verkehrsbeeinträchtigung wg. Kanalbaumaßnahme . . .	2	Termine Vereine Hintereben	5
Vermessungsarbeiten in Jandelsbrunn	2	Neuer Lesestoff in der Bücherei	6
Kanalsanierung Jandelsbrunn-Süd	3		
Behandlung von Bienenbeständen wegen Varroose . .	3	<u>Vereinsmitteilungen</u>	
Verkehrssicherheitsprogramm „Bayern mobil“	3	SSV bedankt sich für Spenden b. Pfingstsingen . .	6
Caritas Kinder- und Jugendstiftung im Landkreis FRG	3	Ausflug Gartenbauverein Heindlschlag	6
Wohnungsmarkt	4		
Nachruf Frau Theresia Bauer	4	Impressum	6
<u>Wir gratulieren</u>		<u>Gesundheitstipp</u>	
Mittelschüler schaffen Triple im Sportabzeichen	4	Der Darm – Unser Zentralorgan	7
Sportlerhehrung des Landkreises Freyung-Grafenau . . .	5		
		<u>Zum guten Schluss</u>	
<u>Kindergarten – Schule – Freizeit</u>		Gastfamilien gesucht für lateinam. Schüler	7
Firmlinge gestalten Bücherbaum	5	Programm zum 50-jährigen Jubiläum des SSV . .	8

Bürgerservice im Rathaus

Gemeinde Jandelsbrunn
Hauptstraße 31
94118 Jandelsbrunn
Tel: 0 85 83/96 00 0
Fax: 0 85 83/96 00 24
info@jandelsbrunn.de
www.jandelsbrunn.de

Öffnungszeiten

Mo - Mi 08.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr
Do 08.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Recyclinghof

Tel: 0 85 83/2862
Öffnungszeiten
Di + Fr 13.00–17.00 Uhr
Sa 09.00–12.00 Uhr
Bauhof 0 85 83/96100

Rettungsleitstelle, Notarzt, Feuerwehr 112

Polizei Waldkirchen
Tel: 0 85 81/9865660

Grußwort des Bürgermeisters



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
liebe Gäste!

Der Monat Mai mit unseren Dorffesten ist vorüber, vor uns sind die Sommermonate mit hoffentlich schönem Wetter.

Die Teilfertigstellung unserer Schule, welches Ihr großes Interesse weckte, der Tag der offenen Tür, war sehr gut besucht.

Unseren Entlassschülerinnen und -schülern wünsche ich viel Erfolg bei den Prüfungen. Die Baumaßnahme Kanalsanierung Wasserleitungsneubau Jandelsbrunn-Süd hat bereits begonnen und daher bitte ich nochmals um Ihr Verständnis während der Bauphase. Mögliche Behinderungen bitten wir zu entschuldigen.

Dem SSV Jandelsbrunn wünsche ich gutes Wetter und viel Glück zu Ihrem 50-jährigem Gründungsfest und weiterhin sportlichen Erfolg.

Alle Gäste und Besucher heiße ich herzlich Willkommen in der Gemeinde Jandelsbrunn.

Herzliche Grüße
Roland Freund, 1. Bürgermeister

Die Verwaltung informiert

Verkehrsbeeinträchtigungen wegen Kanalbaumaßnahme

Am Montag, den 23.05.2016 beginnen die Arbeiten für die Kanalbaumaßnahme Jandelsbrunn-Süd.

Es ist deswegen notwendig, die Maria-Theresien-Straße für den Straßenverkehr zu sperren.

Dadurch ist auch der **Schulbusverkehr** beeinträchtigt. Es wird daher auf Höhe des Sportplatzes eine Wendestelle für den Schulbus angelegt.

Wir bitten, diese Wendestelle nicht als Parkplatz zu nutzen. Denken Sie bitte daran, dass die Sicherheit des Schulweges Vorrang haben muss.



Vermessungsarbeiten in Jandelsbrunn

In Jandelsbrunn haben in den letzten Wochen Vermessungsarbeiten stattgefunden.

Der Gemeinderat hat die Vermessung der Hauptstraße in Auftrag gegeben, um für die Entwicklung eines Sanierungskonzeptes Aufmaßdaten der Straße verwenden zu können.

Hierbei ging es hauptsächlich um die Höhenmaße der Hauptstraße.

Eine Veränderung der Trassenführung der Straße ist momentan nicht angedacht. Vielmehr geht es darum, den Bestand festzustellen, um bei gestalterischen Veränderungen unnötige Beeinträchtigungen weitestgehend ausschließen zu können.

Etwa zeitgleich erfolgte eine weitere Vermessungsmaßnahme. Diese dient dem Ausbau des Breitbandnetzes.

Die Arbeiten für die Breitbanderschließung werden in den nächsten Wochen beginnen, sodass erwartet werden kann, dass die Verträge mit der Deutschen Telekom terminlich eingehalten werden.

Kanalsanierung Jandelsbrunn-Süd

Nach einer intensiven Planungszeit werden die Arbeiten für die Kanalsanierung Jandelsbrunn-Süd am Montag, den 23.05.2016 beginnen.



Die Vorgehensweise wurde zusammen mit dem Dipl. Ing. Max Wandl sowie den Vertretern der Fa. Wundsam und des gemeindlichen Bauhofes im Rahmen einer Baustelleneinweisung besprochen.

Wir bitten um Verständnis, wenn während der Bauarbeiten Störungen im Straßenverkehr auftreten. Grundsätzlich bemühen wir uns, die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten, aber bei so einer umfangreichen Baumaßnahme geht es nicht ohne.

Wir bitten die Anlieger daher um Geduld und Nachsicht.

"Bayern mobil - sicher ans Ziel"

Mit dem Verkehrssicherheitsprogramm 2020 "Bayern mobil - sicher ans Ziel" hat sich das Bayerische Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr zum Ziel gesetzt, die Zahl der Verkehrstoten um 30 Prozent zu senken. Das Verkehrssicherheits-Gewinnspiel 2016 unter dem Motto "Der Stärkere gibt nach" mit attrakti-

ven Preisen ist Teil dieser Aktion.

Die Gewinnspielbroschüren liegen im Rathaus sowie in den Bayerischen Sparkassen aus. Einsendeschluss ist der 31. Oktober 2016. Eine Teilnahme ist auch unter www.sichermobil.bayern.de möglich.

Anordnung der Behandlung von Bienenbeständen gegen die Varroose

Das Landratsamt Freyung-Grafenau erlässt folgende

Allgemeinverfügung

1. Alle Besitzer von Bienenvölkern mit Standort im Landkreis Freyung-Grafenau werden hiermit verpflichtet, ihre Bienenvölker nach Trachtende, jedoch bis spätestens 31.12.2016, gegen die Varroose zu behandeln.

1.1 Für die Behandlung können alle dafür zugelassenen Arzneimittel verwendet werden.

1.2 Bei der Anwendung der Arzneimittel haben sich die Bienenhalter an die Anwendungshinweise des Herstellers zu halten. Der Behandlungsablauf hat gemäß der Anweisung zur systematischen Varroose-Behandlung zu erfolgen.

2. Die sofortige Vollziehung der Nummer 1 dieser Allgemeinverfügung wird angeordnet.

3. Für diese Allgemeinverfügung werden keine Kosten erhoben.

4. Diese Allgemeinverfügung gilt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Landkreises Freyung-Grafenau als öffentlich bekanntgegeben.

Nähere Informationen dazu unter:

www.freyung-grafenau.de/Amtsblätter

www.lwg.bayern.de/bienen/info/krankheiten/28880/

www.lwg.bayern.de/bienen/info/krankheiten/25553/index.php

www.am.rlp.de/Internet/global/startpage.nsf/87f72373f4207cacc1256df2003dcfff/db90e5bb2c27af53c12575d0004d3212?OpenDocument

Caritas Kinder- und Jugendstiftung im Landkreis Freyung-Grafenau

Die Caritas Kinder- und Jugendstiftung wurde 2006 gegründet und hat sich zum Ziel gesetzt, Kindern und Jugendlichen in familiären Akutsi-

tuationen die gesellschaftliche Teilhabe zu ermöglichen.

So wurden in den letzten Jahren Landschulaufenthalte gefördert oder medizinische Hilfsmittel beschafft, die von der Krankenkasse nicht übernommen werden.

Ganz wichtig ist der Einrichtung dabei, nicht blind zu fördern sondern Hilfe zur Selbsthilfe anzubieten.

Die Stiftung bittet daher auch um finanzielle Unterstützung, die steuerlich geltend gemacht werden kann.

Mehr Informationen dazu unter www.kiju-frg.de.

Wohnungsmarkt

Sonnige 3-Zimmer-Wohnung (ca 92 qm) in Pfifferhof ab Juli 2016 zu vermieten.

Zentralheizung und .zus. Kachelofen, Parkettböden, Einbauküche inkl. Holzofen, Bad mit Whirlpool-Wanne und Dusche, separates WC, Abstellraum und Balkon, Parkplatz evtl. Garage, Kaltmiete 395 € + Nebenkosten + Kaution, Tel. 08583/2514

Wohnung in Binderhügel zu vermieten, EG, Wohnküche, 2 Zimmer, großes Bad, ca. 75 qm. Tel. 08583/91085

Wir gratulieren

Mittelschüler schaffen das Triple



Zum dritten Mal in Folge – einmalig in Niederbayern - hatten die Schüler der Mittelschule Jandelsbrunn den Stockerlplatz erreicht. Auch heuer gelang ihnen in der Kategorie B (101-200 Schüler) der Aufstieg zum Landessieger.

Die Auszeichnung fand im Festsaal der Handwerkskammer für Schwaben in Augsburg statt. Rektorin Brigitte Penzenstadler und Klassenlehrer Alfons Gibis machten sich mit einer Abordnung von Schülern auf den Weg nach Augsburg. Stolz und auch ein wenig aufgeregert nahmen sie aus den Händen von Kultus-Staatssekretär Georg Eisenreich MdL, sowie

Nachruf

Die trauert um

Frau Theresia Bauer

Die Verstorbene war in den Jahren 1972 bis 1977 Mitglied des Gemeinderates der ehemaligen Gemeinde Hintereben.

Im ehrenden Gedenken



Jandelsbrunn

GEMEINDE DER 7 KÜNISCHEN DÖRFER

Roland Freund,
erster Bürgermeister

BLSV-Präsident Günther Lommer die Ehrung entgegen. Es gab eine Urkunde und ein Geldgeschenk.

Aus den Händen von Ulrich Wagner, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer, bekamen die Siegerschulen noch einen Gutschein über Pausensnacks, die am Schulort eingelöst wer-



den können, so dass alle Schüler, die zum Sieg ihrer Schule beigetragen haben, in den handwerklichen Geschenk-Genuss kommen

Sportler des Landkreises FRG werden geehrt



Sportler aus der Gemeinde Jandelsbrunn wurden neben anderen am 7. Mai 2016 im Gymnasium geehrt.

Herzlichen Glückwunsch!

Clara Wagner, TSV Waldkirchen, Gewichtheben (Bayerische Meisterin und Niederbayerische Meisterin)

Robert Lenz, TSV Waldkirchen, Gewichtheben (1. Platz bei der Deutschen Meisterschaft der German Masters und Niederbayer. Meister Altersklasse 1)

Dr. Josef Stangl, TSV Waldkirchen, Schnellschach (1. Platz im Weltcup, 2. Platz bei der Deutschen Meisterschaft und 4. Platz in der Champions-League)

Kindergarten – Schule - Freizeit

Firmgruppe gestaltet Bücherbaum

Im Rahmen der Vorbereitung auf das Sakrament der Firmung haben sich sechs Firmlinge für die Arbeit in der Bücherei entschieden. Sie halfen mit die ausgeliehenen Bücher in die Karteikarten einzutragen und bei der Rückgabe wieder in die Regale einzuordnen.

Die Gruppe vor dem Bücherbaum (v.l.)
Christoph Hofmann, Jana Maier, Jasmin Reischl, Dominik Stockinger, Luisa Schäffner, Elena Schätzl (fehlt auf Bild)



Infodienst

Mittelschule „Tag der offenen Tür“



Zukunft unserer Kinder war.

Zahlreiche Besucher haben sich über den Fortschritt der Sanierungsarbeiten überzeugt. Das Echo aus der Bürgerschaft war hervorragend. Es zeigt, dass die Entscheidung der richtige Schritt in die

Termine Vereine Hintereben Juni/Juli 2016

18.-19.06. Vereinsausflug SV Hintereben. Sparte AH nach Wien

25.06. Gaudikegeln SV Hintereben ab 13:00 Uhr im Vereinsheim

09.07. Open Air Festival in Poppenreut

10.07. Grillfest BSG Hintereben ab 10:30 Uhr Feuerwehrhaus Hintereben

23.07. Grillfest SKK Hintereben ab 19:30 Uhr Feuerwehrhaus Hintereben

30.07. Jugendcamp SV Hintereben
ab 10:00 Uhr im Vereinsheim

30.07. Volkstanzgruppe Hintereben
Hoffest ab 19:30 Uhr Gasthaus Bauer

Neuer Lesestoff in der Bücherei eingetroffen

Zurzeit bietet die Bücherei 4324 Medien, davon 950 Antolin-Bücher. Heuer wurden schon 65 neue Bücher angeschafft.

Im Jahr 2015 wurden 326 ehrenamtliche Stunden bei den Öffnungszeiten investiert, zusätzlich

fallen für Buchbearbeitung und Reinigung des Raumes weitere Stunden an.

Öffnungszeiten:

Mittwoch	15 bis 16 Uhr
Freitag	18 bis 19 Uhr
außerdem während der Pfarrfeste z.B. Erntedank, Fastenessen, Weihnachtsmarkt	

Im Eingangsbereich wird ein großer Bücherflohmarkt angeboten.

Vereinsmitteilungen



SSV Jandelsbrunn

Die Wasservögel bedanken sich herzlich für die Geldspenden, die von den Bürgern beim Pflingstsingen gegeben wurden. Das Geld kommt ausschließlich den Jugendlichen des SSV zugute.



Gartenbauverein Heindlschlag

Samstag, 2. Juli 2016 - Lehrfahrt zum Bayrischen Obstzentrum in Hallbergmoos und zu den Weihenstephaner Gärten

- 7.00 Uhr Abfahrt am Feuerwehrhaus in Heindlschlag
- 10.00 Uhr Führung durch das Bay. Obstbauzentrum in Hallbergmoos

- 12.00 Uhr Mittagessen in Hallbergmoos
- 14.00 Uhr wahlweise Führung durch die Kleingartenanlage oder den Staudensichtungsgarten in Weihenstephan
- 16.30 Uhr Einkehr im Braukeller in Weihenstephan
Von hier aus kann man noch die Gärten am Weihenstephaner Berg anschauen (Hofgarten, Oberdieckgarten, Parterregarten)
- 18.00 Uhr Heimfahrt

*Fahrpreis 20,- € für Mitglieder, 25,- € für Nichtmitglieder, Kinder frei
Anmeldung bei Burgi Rodler 08581/4536*

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Jandelsbrunn, Hauptstraße 31, 94118 Jandelsbrunn

Verantwortlich für den gemeindlichen Teil: Bürgermeister Roland Freund

Veröffentlichungen von redaktionseigenen Artikeln, auch auszugsweise, bedürfen der Zustimmung des Herausgebers.

Text- und Bildnachweis:

Beiträge von Gemeinde Jandelsbrunn, Josef Schinagl

Fotos von Gemeinde, Josef Schinagl

Redaktions- und Anzeigenschluss:	21. Juli 2016
Die nächste Ausgabe erscheint am:	01. August 2016

Der Gesundheitstipp

Der Darm – Unser Zentralorgan mit wichtigen Mitbewohnern

Eine alte Weisheit der Naturmedizin wurde durch neue Studien bestätigt:

Der Darm und die dort aktiven Bakterien sind entscheidend für die Gesundheit und das Wohlbefinden des ganzen Körpers. Unser (quasi) Zentralorgan beherbergt 14000 Mal mehr Bakterien, als Menschen auf der Welt leben. Bis zu 2 Kilogramm des Körpergewichts, kann das Gewicht der Darmflora ausmachen. Die neuesten Forschungsergebnisse deuten darauf hin, dass die winzigen „Mitbewohner“ unseres Darms mitbestimmen, wer dick wird und womöglich Diabetes entwickelt, wer anfällig für Infekte und Allergien ist und sogar wie sich die Persönlichkeit ausprägt – zaghaft oder abenteuerlustig, optimistisch oder zu Depressionen neigend.

Generell gilt als sicher, dass die Bakteriengemeinschaft möglichst viele Arten enthalten sollte, darunter viele Milchsäure bildende Vertreter und wenig Fäulnisbakterien. Mit Naturjoghurt und anderen Nahrungsmitteln die Milchsäurebakterien enthalten, wie frisches Sauerkraut, kann die Zusammensetzung des Mikrobioms (Darmflora) verbessert werden – sofern man sie häufig isst. Auch Obst, Gemüse und Kräuter oder Vollkornprodukte verbessern die Darmflora. Sie gelangen mit dem Speisebrei in den Dickdarm und dienen den dort lebenden „guten“ Bakterien als Nahrungsquelle. Somit wird der Bakteriengemeinschaft im Darm geholfen, eine gesunde Balance zu halten.

Empfehlenswerte Rezepte für eine gesunde Darmflora:

- Grundrezept für ein Obst – Nuss – Müsli:
3 EL Getreideflocken, 150gr. Joghurt, 200gr. Früchte oder Beeren, 1 EL Rosinen,
1 TL Honig und 2 TL gehackte Haselnüsse

- Grundrezept für einen Sauerkrautsalat:
100gr. Sauerkraut, ½ Apfel, 1 kl. Zwiebel, 1 Blatt Kopfsalat, 1 EL Rapsöl, 1 Spritzer Obstessig, ½
TL frisch geriebener Meerrettich, frisch gemahlener weisser Pfeffer,
1 TL Schnittlauchröllchen oder frisch gehackte Petersilie

Quelle: Ursula Lang-Rauscher

Zum guten Schluss

Lateinamerikanische Schüler suchen Gastfamilien!

Die Schüler der Deutschen Schule Cali (Kolumbien) wollen gerne einmal deutsche Weihnachten erleben und den Verlauf von Jahreszeiten kennen lernen. Dazu sucht das Humboldtteam deutsche Familien, die offen sind, einen lateinamerikanischen Jugendlichen (15 bis 17 Jahre alt) aus dem Land des ewigen Frühlings als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen.

Spannend ist es, mit und durch das „Kind auf Zeit“ den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen. Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit „Waka Waka“? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild das wir von Kolumbien haben nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat. Die kolumbianischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potentiell „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, den 10. September 2016 bis zum Sonntag, den 25. Februar 2017. Wenn Ihre Kinder Kolumbien entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch unter Verwendung der Herbstferien über den Oktober 2017 teilzunehmen.

Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte die internationale Servicestelle für Auslandsschulen: Humboldtteam – Verein für Bildung und Kulturdialog, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-22 21 400, Fax 0711-22 21 402, e-mail: ute.borger@humboldtteam.de, www.humboldtteam.de



feiert 50-jähriges Gründungsfest vom 15. – 17. Juli 2016

SCHIRMHERR: BÜRGERMEISTER ROLAND FREUND

Programm

Freitag, 15. Juli

ab 19:00 Uhr Zeltbetrieb, Unterhaltung mit den „Müller Buam“
 ab 20:00 Uhr Ehrenabend mit verschiedenen Ehrungen
 22:00 - 01:00 Uhr Ausklang mit den „Müller Buam“

Samstag, 16. Juli

ab 11:00 Uhr Beginn der **Stockturniere** auf den Stockbahnen
 13:00 - 18:00 Uhr **Tischtennisturnier** mit 8 Mannschaften in der Turnhalle
 13:30 - 15:15 Uhr **Jubiläumsspiel A-Jugend** SSV Jandelsbrunn–DJK Breitenberg
 ab 14:00 Uhr **Blitzschachturnier** SSV Jandelsbrunn – Schachclub Sonnen
 15:30 - 18:40 Uhr **AH Dreisesselcup** mit den Mannschaften: DJK-SSC Lackenhäuser,
 DJK-SV Altreichenau, SC Haidmühle und SSV Jandelsbrunn
 18:45 - 20:30 Uhr **Jubiläumsspiel** SSV Jandelsbrunn I – Union Julbach/OÖ
 20:30 - 01:30 Uhr **Party** mit der bekannten Partyband „X-tra“

Sonntag, 17. Juli

10:00 - 11:00 Uhr **Jubiläumsgottesdienst** auf dem Rasenplatz
 (bei schlechter Witterung im Festzelt)
 11:00 - 12:00 Uhr **Festumzug**
 12:00 - 13:00 Uhr **Grußworte**
 13:00 - 14:00 Uhr Unterhaltung mit den „Jandelsbrunner Musikanten“
 14:30 - 19:00 Uhr Unterhaltung mit den „Feierdeifen“
 15:00 - 15:30 Uhr **TaeKwonDo Showprogramm**
 ab 14:00 Uhr **Jubiläumsspiele** G-, F- und E-Jugend
 ab ca. 15:30 Uhr **Jubiläumsspiel D-Jugend** SG Jandelsbrunn/Hintereben-FC Dreisessel
Jubiläumsspiel C-Jugend SSV Jandelsbrunn – FC Passau

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!!!

Zum Ausschank kommt das bekömmliche Festbier sowie alkoholfreie Getränke
 der **Privatbrauerei Lang Jandelsbrunn**

Auf ihren Besuch freut sich der SSV Jandelsbrunn!



www.wn-jandelsbrunn.de 

EGGERSTORFER GMBH

STAHLBAU · METALLBAU

Aßbergerweid 18 94118 Jandelsbrunn

Telefon 08583/910 13

SCHREINEREI

STADLER



Roland Stadler
Fasangarten 1
94118 Jandelsbrunn

Tel.: 08583 - 91 84 11
Fax: 08583 - 97 98 89
Mail: r.s.stadler@web.de



...wir fertigen nach Maß.





Ein gutes Gefühl der Sicherheit für Sie und Ihre Familie

Unsere neuen und modernen Funk-Einbruchmeldeanlagen von **ABUS-Security** überzeugen durch komfortable Bedienung und zahlreichen Erweiterungsmöglichkeiten

Bis zu 48 Melder, 8 Bedienteile
50 Fernbedienungen, uvm.
Kein Stemmen oder Kabelverlegen!

Lassen sie sich beraten



Sicherheitssysteme BAYERWALD * Neufang 9 bei Hintereben * 94118 Jandelsbrunn * Tel.: +49(0)8581-962636



Serviceagentur Franz Spannbauer
Generali Versicherungen

Büro Jandelsbrunn:
Hochfeldstraße 2
94118 Jandelsbrunn

Büro Passau:
Kapuzinerstraße 67a
94032 Passau

Tel. 0851/96618890
Fax 0851/96618899
Mobil 0170/1649295
franz.spannbauer@service.generalide



Wir freuen uns auch Sie zu beraten!

Franz & Maria Spannbauer